

В методической литературе можно найти анализ внешних причин, объясняющих недостаточную гибкость и прочность формируемых грамматических навыков. К ним относят как действие меж- и внутриязыковой интерференции, так и ряд других факторов психологического, психолингвистического и методического характера, например, нарушение закономерностей процесса порождения диалогического высказывания на этапе реализации внутреннего программирования, формирование грамматических навыков без учета специфики грамматики монологической и диалогической речи, психологическая обусловленность грамматического знака, недооценка возможностей применения функционально-семантического подхода при отборе и организации языкового материала для выражения определенных коммуникативных интенций, недооценкой последовательного и системного использования учебно-речевых ситуаций.

Итак, в лингвистическом плане задача совершенствования умений устной диалогической речи студентов в курсе практической грамматики выражается в необходимости формирования в их речевой памяти функционально соотнесенной прагматики языковых средств выражения значений определенного семантического поля. Функциональная дифференциация усваиваемых грамматических средств обеспечивает их использование в форме, адекватной данной речевой ситуации.

Не вызывает сомнения, что увеличение учебного времени на закрепление и отработку грамматического материала, более рациональное использование ТСО и существующих методических приемов, всесторонняя реализация коммуникативной функции общения окажут положительное воздействие в обучении грамматической стороне диалогической речи.

Литература

Вайсбурд М.Л. Использование учебно-речевых ситуаций при обучении устной речи на иностранном языке. Обнинск: Титул, 2001.

Винникова Л.Б. Обучение грамматической стороне иноязычной диалогической речи студентов среднего этапа обучения в языковом вузе (на материале английского языка). Автореф. дис. канд. пед. наук – СПб, 2002.

Скалкин В.Л. Основы обучения устной иноязычной речи. М.: Русский язык, 1981.

Ю. В. Фирсова
г. Белгород, БелГУ

Использование компьютерных обучающих программ на занятиях по иностранному языку

В наше время компьютеры широко используются в процессе обучения различным дисциплинам в высших учебных заведениях как в России, так и за рубежом. Особую ценность представляют компьютерные программы в процессе языкового обучения. Наряду с разработкой учебных программ для обу-

чения родному языку, особое внимание также уделяется созданию компьютерных обучающих программ, предназначенных для изучения иностранного языка.

Цель обучения иностранному языку – это коммуникативная деятельность учащихся, то есть практическое владение иностранным языком. Задачи учителя - активизировать деятельность каждого учащегося в процессе обучения, создать ситуации для их творческой активности. Компьютерные обучающие программы предоставляют широкие возможности для решения этих задач.

Компьютерные обучающие программы представляют собой программы, предназначенные для изучения какой-либо дисциплины или ее разделов с помощью компьютера в интерактивном режиме. Являясь перспективным направлением компьютерных технологий обучения, компьютерная обучающая программа содержит теоретический материал и блоки, позволяющие определить качество его усвоения обучающимися. Наличие обратной связи способствует формированию модели самим обучающимся и делает возможным полное усвоение предлагаемого материала. Эти дидактические особенности весьма эффективны применительно к изучению тех дисциплин, в учебном плане которых значительный объем теоретических сведений подкрепляется небольшим количеством практических занятий. Широкое применение компьютерные программы получили также в самообразовании и повышении квалификации. Несомненный интерес представляет такая их «ветвь», как электронные справочники и энциклопедии (Ветров, Глухов, 2004).

Высказываются различные точки зрения как «за», так и «против» использования компьютерных обучающих программ. Однако, несмотря на отсутствие качественного программного обеспечения и невозможность прямого устного диалога с компьютером, компьютерные обучающие программы существуют и успешно используются при изучении различных предметов. Практика показывает, что они имеют немало преимуществ перед традиционными методами обучения. Среди них индивидуализация обучения и интенсификация самостоятельной работы обучающихся, повышение познавательной активности и мотивации.

Однако преимущества использования компьютеров в обучении языку заключаются не только в том, что обучающиеся могут выполнять большое количество дополнительных заданий, а сами задания становятся более интересными, но еще и в том, чтобы заставить студентов брать инициативу на себя, что не всегда возможно при традиционном обучении.

При работе за компьютером (если только не выполняются тренировочные упражнения или не используется программированное обучение) пассивность обучающихся не приносит результатов. Компьютер бесконечно терпелив и способен многократно повторять одни и те же действия, студент, имея возможность в процессе работы попробовать самые разные варианты решений, становится экспериментатором. Компьютерный класс может быть лабораторией в том смысле, в котором традиционные лингвистические лаборатории никогда не были, - а именно, местом, где можно выполнять множество

разнообразных операций, наблюдать за результатами, и обучаться методом проб и ошибок.

Компьютерные обучающие программы как вспомогательное средство также используются на факультативных и кружковых занятиях при обучении произношению, устной речи, чтению, письму, при отработке грамматического материала. Разнообразие тем, красочность, увлекательность компьютерных обучающих программ вызывают огромный интерес у учащихся.

В настоящее время в учебных заведениях России для преподавания английского языка все чаще выбирают учебники английского крупнейших британских издательств. Среди них достойное место занимает оксфордский курс REWARD издательства Macmillan Heinemann ELT. REWARD – один из британских учебников, который имеет полную компьютерную версию. В России локализованная на русский язык программа издается под торговой маркой REWARD InterN@tive.

Рассмотрим использование компьютерной обучающей программы REWARD InterN@tive при изучении тематики общеобразовательного цикла студентами тех специальностей, на которых иностранный язык является одним из профилирующих предметов. Данная программа позволяет выбрать оптимальный вариант и уровень обучения, и предназначена для решения ряда важных задач, в том числе формирование коммуникативной компетенции студентов.

Благодаря многоуровневой структуре, большому объему учебных материалов и широкому набору возможностей REWARD InterN@tive занимает центральное место среди компьютерных программ для изучения иностранных языков.

Занятия на компьютере, как и уроки с преподавателем, построены на последовательном выполнении тщательно подобранных и согласованных друг с другом заданий и упражнений. Основными особенностями компьютерной обучающей программы REWARD InterN@tive являются:

1. Равномерное развитие всех видов речевой деятельности, а также лексических, грамматических и фонетических навыков;
2. Наличие большого объема самых разнообразных упражнений, гарантирующего прочное усвоение учебного материала;
3. Наличие структурированного по урокам словаря активной лексики;
4. Максимальное приближение обучения к реальной жизни: оригинальные англоязычные тексты, обилие информации лингвострановедческого характера с включением элементов различных культур;
5. Гибкое планирование и регулярный четкий контроль знаний.

Следует сказать несколько слов о дизайне компьютерной обучающей программы REWARD InterN@tive. На заглавной странице представлено содержание программы, позволяющее получить представление о ее разноуровневых возможностях. В программе имеется четыре уровня: elementary, pre-intermediate, intermediate, upper-intermediate, что обеспечивает индивидуальный подход к обучающимся путем выбора уровня сложности в соответствии с этапом обучения и уровнем знаний студента. Каждый уровень содержит

определенное количество уроков, среди которых имеются видео-уроки, а также уроки-контрольные работы, предполагающие проверку знаний студентов после изучения определенной темы.

В разделе «План курса» студент может познакомиться с тематикой любого из уровней программы. Каждый урок посвящен изучению одной определенной темы и содержит упражнения, построенные по принципу от простого к сложному. В начале каждого урока студентам предлагается сделать ряд фонетических упражнений, которые предполагают формирование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков обучающихся на базе активной лексики урока. Затем лексика закрепляется в грамматических конструкциях. В конце урока содержатся упражнения, направленные на развитие творческого мышления студентов, такие как: «написать письмо другу», «составить свой рассказ по изученной тематике» и т.п. Таким образом, каждый урок включает работу по всем четырем видам речевой деятельности и решает ряд задач, связанных с формированием языковых навыков.

Многочисленность и разнообразие упражнений в REWARD InterN@tive позволяют обучающимся усваивать языковой материал эффективнее, чем при работе с использованием традиционных способов обучения.

Все задания к упражнениям, грамматика в уроках и грамматическом справочнике, активная лексика в уроках и словаре имеют русский перевод, который помогает студентам во время самостоятельной работы. Если студент не в состоянии правильно выполнить упражнение, программа может показать ему допущенные ошибки или правильные ответы, что фиксируется в «Журнале успеваемости». Регулярное тестирование знаний обучающихся обеспечивают контрольные и проверочные работы. Активное использование в REWARD InterN@tive средств мультимедиа, комплексное воздействие которых направлено на ассоциативно-образное восприятие, позволяет обучающимся более прочно усваивать учебный материал.

Таким образом, компьютерная обучающая программа REWARD InterN@tive предоставляет ряд методических возможностей, а именно:

- 1) возможность самостоятельной работы студентов с большей частью учебных материалов курса;
- 2) расширенные задания к упражнениям;
- 3) возможность составления новых уроков из материалов курса, обираемых по темам, языковым аспектам или видам деятельности;
- 4) автоматизированные средства для исправления студентами ошибок и выборочного повторения учебных материалов.

Благодаря своей функциональности, авторитетной методике и многоуровневой структуре REWARD InterN@tive может применяться в качестве современного средства обучения английскому языку в самых разных учебных заведениях: старших классах средней школы, вузах, на курсах повышения квалификации, в языковых центрах и центрах дистанционного обучения.

В заключение следует отметить, что на занятиях по иностранному языку нельзя использовать компьютер постоянно. так как есть множество других задач, решить которые можно лишь при непосредственном общении. Но и

недооценивать роль таких уроков нельзя. Именно компьютерное обучение несет в себе огромный мотивационный потенциал и соответствует принципам индивидуализации обучения.

Литература

Ветров Ю., Глухов И. Информационные технологии в образовательном пространстве технического университета – 2004, №3 С 71-76

Полат Е.С. Интернет на уроках иностранного языка// Иностранные языки в школе – 2001, №2 С 14-19

Теплицина Т.Н., Сидоренко А.Ф. Использование компьютерных программ на уроках английского языка// Иностранные языки в школе – 2002, №2 С 41-43

Higgins J., Johns T. Computers in language learning – London, 1983

Ж.С. Ходкова
г. Белгород, БелГУ

К вопросу о мышлении на иностранном языке

Одной из наиболее существенных проблем при усвоении иноязычной речи, является проблема отношения языка и мышления. Этот вопрос рассматривается языкознанием в тесном взаимодействии с психолингвистикой и методикой изучения языка. В рамках психологии мышление как высшая форма психической деятельности изучается на протяжении многих веков. При этом всякий раз, когда говорят о природе языка, обязательно вовлекают в сферу рассуждений и феномен языка как такового. Поэтому, в языкознании проблематика соотношения языка и мышления составляет наряду с происхождением языка так называемую вечную проблему.

Мышление – это активный процесс отражения объективной действительности в формах представлений, понятий, суждений, умозаключений. Мышление является частью сознания, т. е. всего процесса отображения действительности нервно-мозговой системой человека. Таким образом, будучи связанным с понятийными аспектами, мышление ответственно за осмысливание, переработку и трансформацию языкового знака в то, что он означает – в понятие.

Мышление главным образом оперирует понятиями как логическими значениями языковых знаков. Строго говоря, проблема значения слова связана не только с мышлением, но и с сознанием. Ведь кроме логических значений языковых знаков существуют также эмоциональные и эстетические. А семантика языка это как раз и есть сочетания всех значений (Головин, Березин, 1979).

В чем же заключается соотношения языка и мышления? Можно выделить следующие предположения:

1) Язык есть мышление. Так, Шлейхер писал, что «язык имеет своей задачей создать звуковой образ представлений, понятий и существующих между ними отношений, он воплощает в звуках процесс мышления. Язык посредством имеющихся в его распоряжении точных и подвижных звуков мо-